

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ СЛОВА “FOOD” НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Шокиров Шерали Ибрагимович
доцент., АГУ

АННОТАЦИЯ

Статья посвящена исследованию характерных особенностей лексем “food” в английском языке, их роли при передачи информации, а также их стилистических особенностей. Статья основана на материале английского языка для определения содержания семантики слова «food» и изучения особенностей его использования в тексте с семантико-прагматической точки зрения.

АННОТАЦИЯ

The article deals with the peculiarities of the lexeme «food» in English and its role in speech and the stylistic features of the word as well. The article is based on the material of the English language to determine the content of the semantics of "food" and the features of its use in the text from a semantic-pragmatic point of view.

Ключевые слова: микросистема, синтагматика, парадигматика, архисема, диктум, модус.

Key words: microsystem, syntagmatics, paradigmatics, archiseme, dictum, modus.

Изучение семантических изменений в языке может быть очень эффективно выполнено в соответствии с подходом к понятию поле слова. Лингвисты этого направления доказывают существование в сознании говорящих семантических (понятийных) полей, то есть групп слов, обозначающих тематически связанные друг с другом объекты или явления, чуждые одной области логических понятий. Помимо языковых данных, есть также данные, полученные в результате психологических экспериментов, которые подтверждают существование психологических моделей семантических микросистем (полей) говорящих. В системе языка понятие "food" представлено двумя способами: 1) пища как процесс, включающий в себя "прием, усвоение пищи", 2) Пища-это "собирательное понятие, связанное с общим набором объектов разного рода" (Вежбицкая, 1996: 123).

Понятия человека формируются в процессе познания мира. Он испытывает ощущение, которое создается в сотрудничестве между человеком и мозгом, реальностью, которая его окружает. В лингвистике идея о систематической природе явлений находит отражение, в частности, в теории лексических полей, основанной на синтагматических и парадигматических принципах.

Лексико-семантическое поле "food-еда" "означает, что инвариантное "food-еда", объединенное вокруг архетипа "food-еда", имеющее свое место в этом пространстве, имеющее различную морфологическую и синтаксическую структуру и шаблон, имеющее различные близкие или отдаленные (удаленные от основного значения) смысловые связи с инвариантным значением, имеет одно или более значений, моно или под полифункциональной мы понимаем систему языковых единиц, находящихся в

парадигматической, синтагматической взаимосвязи между собой, активных по своим функциям и неактивных, с разной осознанностью по выразительности.

Определение значения единиц, входящих в семантическое поле "food", осуществляется при изучении с учетом знаний, полученных в различных областях науки. Это позволяет получить адекватную картину того или иного исторического периода, в который проводится анализ. Таким образом, смысловое поле "food" становится средством выражения общественного отношения, имеющего специфическое культурное содержание.

Иерархическая семантическая структура единиц, определяющих понятие "food", проявляется в различных типах отношений, связанных с денотативными и коннотативными значениями. В первом случае объединение единиц осуществляется на основе понимания питания как явления жизни; во втором - на основе представления о питании как об измененном явлении жизни в сознании автора (как об особом культурном явлении, воспринимающем смысловые образы в текстах).

Анализ толковых словарей английского языка показал, что лексема "food" имеет многозначный характер и может приобретать различные значения как при отдельном употреблении, так и при употреблении в составе словосочетаний и фразеологизмов. Это обстоятельство затрудняет определение того, какое из них может быть инвариантным, общим значением среди ряда значений, связанных с лексемой "food". Имея это в виду, мы обнаружили, что "food" и связанные с ней единицы морфологической и синтаксической структуры, перечисленные в словарях, должны быть проанализированы с точки зрения смысла.

Обратим внимание на определения лексемы "food" в английском языке, приведенные в словарях. "Третий новый международный словарь английского языка" Вебстера ("третий новый международный словарь английского языка" Вебстера), Könemann, 1993, с. 884) в существительное слово "food", относящееся к категории слов, означает "fode" в средневековом английском, "foda" в древнеанглийском, "fodor, foddorfoodfodder" в древнеанглийском, "fuotarfood, fodder" в древнегерманском, "FETA, fethifood, fotrifodder" в древнескандинавском. "fodeinsfood", латинское "pabulumfood, fodder, panisbread, pasceretopasture, feed, graze", греческое "pateistertoat" (два уха), что в древнеславянском языке родственно слову "pastitograze", первоначальное и ведущее значение которого - "доступная поставка еда" (доступное продовольствие). Мы определили другие значения слова "food" в последовательности в словаре с помощью метода перевода следующим образом:

- углеводы, жиры, белки, добавки (минералы, витамины), пищевые добавки, полученные или усвоенные организмом животного для обеспечения энергии для всей деятельности организма;
- неорганические вещества;
- сладкое вещество, в котором выделяется особый вкус, или специи, добавляющие аромат;
- то, что питает или развивает (духовная пища), (интеллектуальная пища) или поддерживает (Похвала была его любимой едой);
- то, что обеспечивает процесс или деятельность (пища для размышлений);
- Продукты питания: акции или акции пищевых компаний;
- FOOD-LESS (NESS): недостаток (еда);

В дополнение к приведенным определениям можно добавить еще следующую словарную информацию. Согласно словарю Хоринби "Оксфордский словарь современного английского языка", опубликованному в 2000 годах [4: R. 1330-1331]:

- Зеленые растения, изученные и развитые органические вещества;
- Пищевая ценность;
- ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ СЕТЬ: сумма пищевых цепочек, которые взаимодействуют в команде:

Кроме того, важную роль играет семантическое поле "Food", изучение его содержания предметными группами, духовной взаимосвязи между ними.

Мы разделяем масштаб области на основе архисемы "Еда-food" на следующие группы контента :

- 1) мучные и крупяные блюда;
- 2) блюда из фруктов и овощей;
- 3) мясные и молочные блюда;
- 4) прохлада и алкоголь;

Исходя из вышесказанного, мы пришли к выводу, что food-еда может быть характерна для следующих типов значения, присущих лексеме:



Архисема "Еда-Food" и ее варианты значения могут проявляться через лексические единицы (простые, составные, парные, двойные, составные, сложносочиненные слова, словосочетания, фразеологические сочетания) с различной морфологической структурой. Кроме того, мы также наблюдали семантику food-еда со следующими переносными значениями.

- обозначенный коридор или водный путь; **FOOD TUBE**: For example: **A food tube** inserted through the mouth or gastrostomy may be necessary if swallowing is impaired [BNC. HWP. 1987];
- парик-наполнитель для волосяного кулачка (шарик для волос); **FOOD BALL**
- For example: On top of the **food ball**, the female will lay an egg, and then plug up the respective brood cell with wood pulp [W.S.Maugham,123 p]
- путь перехода пищи(Alimentari canal);**FOOD CANAL**:For example:The nectar, which is about 20percentt sugar by weight at the plant, is collected and stored in the bee's crop, a part of the **food canal** just beyond the mouth, for the return flight [the new York times - science];
- последовательность в еде (сначала жир, затем десерт, сначала зелень после мясных блюд и т.д.) к); **FOOD CHAIN**: For example:The whole **food chain** is affected by the over-use of chemicals in agriculture. 2, Insects are fairly low down the **food chain**[BNC. HWP. 1987];
- 2) Насекомые, естественно, находятся на низком уровне пищевой цепи [BNC. HWP. 1987];
- измельчитель продуктов: например: Her friend Jacinta Stoica, who assembles **food choppers**, said that despite the problem her family would have a normal Christmas[W.S.Maugham,123 p];
- цвет, разрешенныйдляупотреблениявпищу; Beat butter, powdered sugar, almond extract and **food color** in medium bowl with electric mixer on medium speed 2 minutes;
- Распределение пищи в соответствии с весом (животных); **FOOD CONVERSION**:For example:The experimental diets did not affect growth performance and **food conversion** ratio in sea bass[John Galsworthy. 132 p];
- группа пищевых цепочек, составляющих всю или значительную часть продовольственных отношений, которые позволяют населению штата выживать; **FOOD CYCLE**: For example:All **food cycle** begin with green plants or producers. Thus, the plants or producers constitute the first trophic level[BNC. HWP. 1987];
- в процессе питания человека рыба используется как один из видов пищи. Например: **PANFISH**; **FOOD FISH**: For example: Her research into the husbandry of tilapia as a **food fish** continued during the 1960s. [TIMES, SUNDAY TIMES(2009)];
- тот, кто живет на еду, купленную в обмен на охоту, рыбалку и коктейли; **FOOD-GATHERER**: For example:Winter is the time of the oyster for **food gatherers** in the Northeast[W.S.Maugham,123 p];
- зерно (например, пшеница, рис или гречиха);**FOOD GRAIN**: For example: In 1986, 1942 million tonnes of **food grains** were produced to feed a world population of nearly 5 billion[BNC. HWP. 1987];
- злаки, выращиваемые для питания человека (такие как пшеница, рис или гречиха); **FOOD PLANT**: For example:Many species of Thysanoptera are known to be habitually parthenogenetic. The eggs are laid on the **food plant**, those females possessed of an ovipositor cutting through the epidermis and placing their eggs singly within the plant-tissues; a single female may take five or six weeks to deposit all her eggs [John Galsworthy. 132 p];
- 1) зараженная пища, 2. химически приготовленная пища;**FOOD POISONING**: For example:1. In cases of **food poisoning**, young children are especially vulnerable.2. **TRIPLE** Cases of **food poisoning** have trebled in the last two years;

резерв для сбора пищевых продуктов, контейнер для хранения пищевых продуктов; **FOOD PRESS**: For example: Sergio Pereira, the head of marketing in the U.S., courts the food **press, sending** out batches of pasta with new recipes and inviting writers from the food sections of popular dailies and women's magazines to cooking events [BNC. HWP. 1987];

2) переработанное пищевое сырье (переработка зерна, фруктов и т.д. к) б) питательный элемент (химическое питание, восстановление с помощью лекарств); **FOODSTUFF**: For example: The potassium content of **foodstuffs** is very variable [John Galsworthy. 132 p];

3) 1701 единица калорийности, используемая в исследованиях питания; **FOOD UNIT**: For example: **Mobile food unit**: A food establishment that is self-contained, with the exception of grills and smokers, and readily movable, which either operates up to three consecutive days at one location or returns to a home base of operation at the end of each day [John Galsworthy. 132 p];

Один из способов преваривания; **FOOD VACUOLE**: For example: **Food vacuoles** are membrane-bound sacs within a cell, which contain food matter to be digested [BNC. HWP. 1987];

4) порода собак; **FOODOG**: For example: McCain's jewelry and some of the decorative pieces, including four **foodog** silver boxes for \$500 [Washington Post, 21 Feb. 2021].

Понятие "food-еда" представляет собой иерархию значений ее лексических единиц. Значение принимает во внимание то, что оно представляет воспринимаемые объекты или сенсорную информацию, способную формировать визуальный образ. Характерно, что характеристика способа употребления и способа приготовления дополняется восприятием перцептивным путем, так как он участвует в формировании словесного образа. Человеческий разум всегда имеет определенные схемы образов, и поэтому, когда какая-то часть воспроизводится, восстанавливается весь образ или все способы восприятия.

Понятие "food-еда" и его варианты значения могут быть представлены лексическими единицами с различной морфологической структурой (простые, составные, парные, составные, составные-составные слова, словосочетания, фразеологизмы).

В английском языке составные слова, такие как food (существительное), food (глагол), foodless (прилагательное), foodstuff (существительное) food-less (прилагательное), Food tube (существительное), food ball (существительное), Food Channel (существительное), food chain (существительное), food chopper (существительное) Food color (от), food conversion (от), food cycle (от), food fish (от), food-gatherer (от), food grain (от), food plant (от), food poisoning (от), food press (от), food unit составные слова, такие как (существительное), пищевая вакуоль (существительное), feed smb. такие словосочетания, как "мягкая кукуруза" (льстец, комплимент на американском сленге), "еда для рыб", "еда для червей", "пицца для пальцев", "полная фасоль" (Corny Tuck), "собрать перья из пудинга", "half a loaf is better than no bread", "Fine word sbutter no parsnips", а мы обнаружили, что устойчивые сочетания, такие как finger in the pie (занимать важное место), half-baked (неопытный человек), Acebusy Асерор cornon и skillet (не быть пустым ни на минуту), выражаются через сленг.

Перечисленные выше лексемы в зависимости от их морфологического состава и структуры могут иметь такие модели, как:

1. N или V (односложные слова с простой структур

2. N+суффикс=N (составное слово с суффиксом, образующим существительное)
3. N+суффикс=прил. (производное слово с прилагательным суффиксом)
4. N+N=N (составные двухъядерные слова)
5. N+N+суффикс=прил. (слово с суффиксом, образующим прилагательное с двумя ядрами)
6. N+ас+суффикс=N (одно существительное, одно качественное существительное с производным суффиксом)
7. N+V=N (составное существительное с одним существительным, одним глаголом и суффиксом, образующим существительное)
8. V+N (prep)=WC (словосочетание, состоящее из глагола и существительного с предлогом)
9. AC+N=WC (словосочетание, состоящее из прилагательного и существительного)

Приведенные выше модели реализуются и идентифицируются в живой речи. На их основе возникают простые и сложные содержательные единицы речи)

При словесном изложении категории "food-еда" специфические лексико-семантические проявления сказуемого, подлежащего и подлежащего выражаются в лексической, семантико-синтаксической и грамматической формах в компонентах диктанта и модуля.

Лексема с термином "food-еда" используется в переносном смысле при использовании с такими словами, как "рыба" "или" "черви", создавая метафорические модели, такие как "волка ноги кормят", "корм для насекомых".

Формула: 1. Let him be food for fishes, this dog Siddharth, this lunatic, this depraved and rotten body, this weakened and abused, soul! 2. Tie all end up the same way food for worms [ДжонГолсуорси. П. 132).

Мы также заметили, что это происходит в идиомах, которые побуждают человека думать, рассуждать, действовать разумно; food for thought- (думать (серьезно), убирая тубетейку). Для примера; My daughter has given me some food for thought about how she organizes her toys and now I am wondering if this can become an innovative BUSINESS idea.

В этих случаях понятие "food" выступает не только в качестве этикета для человека, но и как своего рода инструмент для общества, государства в мире, в котором он живет.

Также, кажется, стоит отметить следующие особенности концепции "food":

Концепция "food-еда" также встречается в некоторых пословицах и поговорках: Even the best words bring no food; that of the intelligent is about ideas, the common folk talk about food.- (Даже самое лучшее слово не насытит живот; голодному животу слово не понравится) и в пословицах используется метафорическая модель "еда".

Опираясь на эти примеры, можно сказать, что слова с понятием "food-еда" в английском языке выполняют роль своеобразной границы между внутренним и внешним миром человека.

Наряду с метафорическими моделями в английском языке слово "food" используется и в метонимических моделях жизни человека. К примеру: в сочетании со словом finger - переводится как "еда, которую едят руками, или еда с участием пальцев". Пример для подражания: Please bring a plate of finger food.

Семантику "food-еда", похоже, также следует выделить следующие особенности:

Существительные "Food" и "Meal" тесно связаны, и каждое из них может использоваться для обозначения равных значений. Форма:

All meals comprise food. Not all food is a meal.

My wife is eating the food = My wife is eating the meal.

В философских текстах иерархическая семантическая структура единиц, определяющих понятие "food-еда", проявляется в различных типах отношений, связанных с денотативными и коннотативными значениями. В первом случае объединение единиц происходит на основе понимания питания как феномена жизни; во втором — как феномен измененной жизни в сознании автора (как особый культурный феномен, воспринимающий смысловые образы в текстах).

Все лексические единицы, составляющие понятие "food-еда", объединяются на основе денотативных сем, которые находятся в функциональной системе языка и активно воспроизводятся в сознании получателя. Денотативное значение представляет собой основу значения, которое всегда сохраняется в памяти человека и может быть воспроизведено в любой ситуации.

В художественных текстах глаголы имеют в своей структуре денотативное выражение "Способ приготовления", которое образует одноименное гнездо. Одни и те же Семы воспринимаются именительными единицами, обозначающими названия продуктов питания, но они имеют скрытый характер и всегда присутствуют в памяти и сознании человека, поскольку с помощью этих компонентов лексемы классифицируются по соответствующим категориям. Лексемы, входящие в рамки "метода подготовки", участвуют в интерпретации именительных единиц.

Способы положительной или отрицательной оценки еды в художественных текстах также можно определить по таким факторам, как возраст говорящего, пол, уровень образования.

1. Grandmother and grandchild. «Is it a good cake?» she asked in tensely. «Yes, mam», he said, wiring into it. «It' s fair champion» (A.J.Cronin).

1. Бабушка и внучка. "Торт хороший?"- спросил он напряженно. - Ха, мама — - сказал он, - Торт-чемпион!(А.Дж.Кронин)

2. Grandfather and grandchild. Seated at a little marble top ped table in the oldestablished confectioner's, the Rector watched his grand son eat strawberry ice, «Good?» - «Awfully»(A.J.Cronin).

1. Бабушка и внучка. "Торт хороший?"- спросил он напряженно. - Ха, мама — - сказал он, - Торт-чемпион!(А.Дж.Кронин).

2. Дедушка и бабушка. Сидя на little marble top ped table in the oldestablished confectioner's, The Rector watched his grand son eat strawberry ice « " хорошо?» - «Awfully " (реж.Кронин).

2. Дедушка и внук. Сидя за маленьким мраморным столом в старой кондитерской, старик наблюдал, как его внук ест клубничное мороженое: "хорошо?"- "Ужасно" (А.Дж.Кронин).

Таким образом, это противоречие отражает социальную статификацию в обществе, которая также проявляется в еде. В нем статус пищи соотносится со статусом человека, объясняется характерная функция пищи и выступает в качестве определяющего социального положения человека в обществе.

Наши наблюдения показывают, что глобальное понятие "food-еда", обозначающее конкретную пищу (продукт, напиток и т. д.) Как вид пищи, изоморфно номинативным средствам микроконцепции дифференцированы на наборы и подмножества. В вербальной форме он функционирует как культурная конструкция человеческого разума, лингвистически разделенная на основные и периферийные компоненты.

Таким образом, опираясь на упомянутые выше соображения, можно утверждать, что “еда-еда” имеет ведущие классификационные характеристики, основанные на некоторых качествах, содержание которых определяется сравнением, а также на разграничении и определении интенсивности. Он служит объектом лингвистического исследования.

Анализ показал, что понятие “food-еда” является одним из основных понятий всех культур, но его культурно-историческая ценность отражается, прежде всего, в его лингвистическом образе и значительно варьируется от языка к языку. В каждом языке выделяются ключевые слова, представляющие ядерные ценности культуры, отражающие особенности менталитета нации.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Вежбская, Яз. Культура. Познань-М.:1996: 123.
2. Толковый словарь узбекского языка. А.Мадвалиев. Том 5 государственное научное издательство "Национальная энциклопедия Узбекистана" Ташкент – 2004.
3. Hornby A.S.OXFORD Advanced Learner*s dictionary. sixth edition/ Edited by Sally Wehmeier. OXFORD UNIVERSITY PRESS, 2000. P. -1330-1331.
4. Webster’s third international dictionary of the English language. Könnemann.1993.P. -2343.
5. Ш.Шокиров. Лексико-семантическое поле «глаз» в различных системных языках и типология языковых единиц, входящих в его состав. – Ph.D док. афтореферат-т. 2020.
6. Ш.Искандарова. Изучение лексики узбекского языка как содержательного поля (микрополе личности). - филол. наук ГОС. автореферат-т.1999.
7. А.Собиров.Исследование лексического уровня узбекского языка на основе принципа системности. - Т.Духовность.2004.
8. John Galsworthy. Apple Tree and other stories [Text]. J. Galsworthy. - М.: Изд-во лит. на иностр.яз, 1961.
9. [W.S.Maugham,123 p].